

Snowy Mountains — Victorian Alps National Park , Victoria

SUNSET TIMES:

This Sabbath — 5:07 pm

Fri 20 June — 5:08 pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Welcome
TO WORSHIP!

BULLETIN 24
14 June 2025

WELCOME to all who have come to worship the King of kings today.
May our time in worship strengthen our relationship with Him as
Pr Elena Butova brings us spoken Word.

WITAMY wszystkich, którzy przybyli, aby oddać cześć Królowi królów.
Niech ten czas nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem,
gdy **pr Elena Butova** będzie służyć Słowem Bożym.

“Sabbath is that uncluttered time and space in which we can distance ourselves from our own activities enough to see what God is doing.”

—Eugene Peterson—

„Sabat to ten uporządkowany czas i ta przestrzeń, w której możemy zdystansować się od własnych zajęć na tyle, by dostrzec, co czyni Bóg”.

Sabbath June 14

Bible Study — 9:30 am

Worship Service — 11:00 am

plan kazań / preaching schedule

14.06.25 —Pr Elena Butova

21.06.25 —Pr Vadim Butov

28.06.25 —Pr Josh Kross

05.07.25 —Pr Vadim Butov

dary / offering

dzisiaj — 14 czerwca:

- Dary Szkoły Sobotniej
- Budżet lokalnego zboru

today — 14 June:

- Sabbath School Offering
- Local Church Budget

za tydzień — 21 czerwca:

- Dary Szkoły Sobotniej (misyjne)
- Budżet lokalnego zboru

next week — 21 June:

- Sabbath School Offering (Mission)
- Local Church Budget

opcje składania darów:

- koperty zbiorowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

giving options:

- church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account:
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

ogłoszenia dla Zboru

DZISIEJSZE DARY: Budżet Lokalnego Zboru

Żyjemy obecnie w pokoleniu, które nieustannie zachęca nas do używania naszych zasobów bez zastanowienia i planowania. Reklamy i wirusowy marketing oddziałują na nasze zmysły. Wielu opiera swoje wydatki na tym, co widzą, słyszą, dotykają, wachają i smakują. Skutkiem tego jest niezdrowy wzorec wydatków, prowadzący do poważnych konsekwencji. Mistrz-Konsultant, Właściciel i Dawca wszystkich zasobów dostarcza nam cennych wskazówek, jak uniknąć pułapek nierozsądnego wydawania. W tym tygodniu, gdy oddajemy Bogu chwałę poprzez dziesięciny i regularne dary, umieścimy Boga i Jego wskazówki na pierwszym miejscu w naszym życiu.

—Yucaipa B.

POPOŁUDNIOWY PROGRAM DLA KOBIET **dzisiaj, 2pm**



Wdzięk i Determinacja

Lekcje kobiet Biblii

Główny mówca —
Moe Stiles

- Praise & Worship
- Panel dyskusyjny
- Poczęstunek

Wszyscy mile widziani
w **Burwood Church**

W celach cateringowych prosimy o potwierdzenie obecności z podaniem liczby gości: 0404 856 592

ZUPA Z BUŁKĄ za tydzień, 21 czerwca

Byłoby wspaniale, gdyby każdy z nas przyniósł deser lub owoce do podzielenia się z innymi.

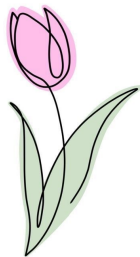
3

ŻEGNAMY IVANKĘ MILLEN

Ivanka z mężem i synami przybyli do Australii w 1988 roku. Od tego czasu byli aktywnie związani z naszym Zborem. Czas nieubłaganie biegnie do przodu; zmieniają się ludzie i okoliczności. Synowie dorośli i założyli własne rodziny, mąż Nikolay odszedł na spoczynek w nadziei zmartwychwstania.

Ivanka postanowiła przeprowadzić się do NSW aby być bliżej syna. Życzymy jej aby Bóg pobłogosławił tę decyzję, życzymy jej też dużo zdrowia i radości płynącej ze znajomości naszego Pana.

—Henry Wawruszak, Starszy Zboru



Kwartalnik „LEKCJE BIBLIJNE”

na 3 kwartał 2025 —
do pobrania w
księgarni zborowej.

WIADOMOŚĆ OD ZARZĄDU KOŚCIOŁA (3)

Jak uzgodniono na spotkaniu biznesowym kościoła, w tym roku nie będzie wyborów. Jednak mieliśmy 2 rezygnacje z obecnych funkcji kościelnych: Koordynator Mediów i Lider Komitetu Administracyjnego. W związku z tym będziemy szukać osób do obsadzenia tych stanowisk od 01/07/25.

Pamięjcie o tym w swoich modlitwach, a jeśli chcesz pomóc lub masz sugestie dotyczące możliwych kandydatów, porozmawiaj z jednym z członków zarządu kościoła.

—Estera Klauza, Starsza Zboru

prośby o modlitwy:

Aktualne prośby, jakie wpłynęły o modlitwy za następujące osoby:

Ilona, Bruno, Monica, Daniella

Modlitwa ma niesamowitą moc! Otworzenie naszych serc, aby wesprzeć bliźnich, to istota naszej wspólnoty chrześcijańskiej.

Módlmy się za wszystkich, którzy potrzebują wsparcia, którzy potrzebują aby Bóg obdarzył ich siłą do przetrwania trudności, z którymi się dziś zmagają.

Prośmy Pana o szczególną ochronę dla naszych pastorów i ich rodzin.

**BÓG NIE CHCIAŁBY, ABY
KTOKOLWIEK Z NAS
POZOSTAWAŁ PRZYGNĘBIONY
GŁUPIM SMUTKIEM, I ŻYŁ
ZE ZRANIONYM I ZŁAMANYM
SERCEM. CHCIAŁBY, ABYŚMY
PATRZYLI W GÓRĘ, ABY
DOSTRZEĆ TĘCZĘ OBIETNICY I
ODBIJAĆ ŚWIATŁO DLA INNYCH.**

—selected message—

chwila refleksji

Opowiadanie ukraińskie

Koń był przywiązany do słupa.
Przyszedł diabeł i go odwiązał.
Koń poszedł na pole chłopca i
zniszczył plony.

Chłop się zdenerwował, złapał strzelbę i zabił konia.
Właściciel konia rozgniewał się, wziął strzelbę i zabił chłopca.
Zobaczyła to żona chłopca i zabiła właściciela konia.
Syn właściciela konia rozgniewał się i zabił żonę chłopca.
Sąsiedzi zabili tego faceta i spalili jego dom ...
Ludzie pytali diabła: Dlaczego to wszystko zrobiłeś?
Diabeł odpowiedział: Nie zrobiłem nic złego. Ja TYLKO odwiązałem konia.

MORAŁ:

Diabeł robi TYLKO takie proste i niewinne rzeczy, a resztę robimy sami. On wie, że zło tkwi w naszych sercach. Dlatego dobrze jest pomyśleć, zanim się zacznie działać.

Zapamiętaj: Słowo ma moc.
Pomyśl, zanim coś powiesz i
pomyśl, zanim zaczniesz działać.

—Федір Магур

Idealny prezent — UŚCISK!

Łagodzi Napięcie
Poprawia Krążenie Krwi
Redukuje Stres
Nie zanieczyszcza Środowiska.
Pomaga w budowaniu Poczucia
Własnej Wartości
Generuje Dobrą Wolę

Całkowity Brak Kosztów
Nie wymaga Baterii
Nie podlega Opodatkowaniu
Cicho pracuje
Niezwyczajnie Osobisty Charakter
W Pełni Odwzajemniany
ZDOBĄDŹ JEDEN JUŻ DZIŚ!

—<https://rishikajain.com/>—

Polonijne spotkania **zoom**
poniedziałki i środy – 7:00pm
piątki – 7:00pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe
 **92.3 FM** na fali 92.3 FM
środy – 10:00 pm—11:00 pm

Wantirna Polish
SDA Church

 **YouTube**

church calendar

13.06.25	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie PL — zoom
14.06.25	Sobota / Saturday	–Women's Afternoon Program, Burwood Church
15.06.25	Niedziela / Sunday	–ADRA Relief Centre — OPEN for Community –TABITHA open
16.06.25	Poniedziałek / Mon	–Polonijne spotkanie PL — zoom
17.06.25	Wtorek / Tuesday	–Klub Seniora / Senior Club
18.06.25	Środa/ Wednesday	–Polonijne spotkanie PL — zoom
21.06.25	Sobota / Saturday	–Soup and Bun after service
5.7–20.7	two weeks	–Winter School Holidays, Victoria

in your service

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	Dorkas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Senior Elder	Henry Wawruszak	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Church Library	Barbara Połowska 0410 558 392
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	MEDIA	Witek Wawruszak 0413 250 869
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0406 733 691
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Personal Ministries	Zbyszek Jankiewicz 0418 116 889	Church Bulletin graciela6@gmail.com	Grażyna Jankiewicz 0418 595 414



Seventh-day
Adventist Church™

Dandenong Polish

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siómeo
100 James Street, Dandenong VIC 3175



www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

TODAY'S OFFERING: Local Church Budget

Today, we live in a generation that is constantly urging us to use our resources without thinking and planning. Commercials and viral advertising appeal to our senses. Many base spending on what they see, hear, touch, smell, and taste.

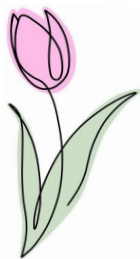
The result is an unhealthy spending pattern leading to some dire consequences. The Master-Consultant, Owner, and Provider of all resources provides valuable insights to avoid the pitfalls of unwise spending.

This week, as we worship with our tithe and regular offerings, let us place God and His instructions on the forefront of our lives. —Yuicapa B.

FAREWELL TO IVANKA MILLEN

Ivanka, with her husband and sons, arrived in Australia in 1988. Since then, they've been actively involved with our Church. Time relentlessly moves forward; people and circumstances change. Her sons grew up and started their own families, and her husband Nikolay passed away, resting in the hope of resurrection. Ivanka decided to move to NSW to be closer to her son. We wish her God's blessing on this decision, and we also wish her much health and joy stemming from her knowledge of our Lord.

—Henry Wawruszak, Church Elder



WOMEN'S AFTERNOON PROGRAM Today @ 2pm



Grace and Grit

Lessons from
Women in the Bible
Guest Speaker —
Moe Stiles

·Praise & Worship
·Guest Panel
Discussion
·Afternoon Tea
All Welcome,

Burwood Church

For catering purposes please RSVP to
0404 856 592 with number of guest.

NEWS FROM THE BOARD:

As agreed during the church business meeting we will not have an election this year. However we have had 2 resignations from the current church functions which are: Media Coordinator and Administration Committee Leader.

As a result we will be looking to fill these positions as off 01/07/25. Please remember this in your prayers and if you have a desire to help out or have suggestions of possible candidates please talk to one of the church board members.

—Estera Klauza, Church Elder

SOUP N'BUN next week, 21 June

It would be wonderful if everyone could bring along some desserts or fruit to share.

Never stop doing little
things for others.
Sometimes those little
things occupy the
biggest part of their
hearts.

prayer requests

Current requests received for prayers for the following people:

Ilona, Bruno, Monica, Daniella,

Prayer has incredible power. Opening our hearts to support our neighbours is the essence of our community.

Let us pray for all in need, asking that God grant them the strength and resilience to endure the trials they face today.

Let's ask God to watch over our Pastors and their families.

GOD WOULD NOT HAVE ANY OF US REMAIN PRESSED DOWN BY DUMB SORROW, WITH SORE AND BREAKING HEARTS. HE WOULD HAVE US LOOK UP TO CATCH THE RAINBOW OF PROMISE, AND REFLECT LIGHT TO OTHERS.

—selected message—

The Pit

A man fell into a pit and couldn't get himself out.

-A SUBJECTIVE person came along and said: "I feel for you, down there."

-An OBJECTIVE person came along and said: "It's logical that someone would fall down there."

-A PHARISEE said: "Only bad people fall into a pit."

-A MATHEMATICIAN calculated how he fell into the pit.

-A NEWS REPORTER wanted the exclusive story on his pit.

-A FUNDAMENTALIST said "You deserve your pit."

-An ATO man asked if he was paying taxes on the pit.

-A SELF-PITYING person said: "You haven't seen anything until you've seen my pit!"

-An OPTIMIST said: "Things could be worse."

-A PESSIMIST said: "Things will get worse!"

JESUS, seeing the man reaching for Him, took him by the hand and LIFTED HIM OUT of the pit.

—laughandlift.com

thoughts for today

The Perfect Gift — A Hug!

Relieves Tension

Improves Blood Flow

Reduces Stress

Non-Polluting

Helps Self Esteem

Generates Good Will

—

Absolutely No Cost

No Batteries required

Non-Taxable.

Silent Performance

Extremely Personal.

Fully Returnable.

GET ONE TODAY!

—<https://rishikajain.com/>—

Conference News

Want to stay informed about what's happening in other churches within our Conference?

Interested in seminars, concerts, training sessions, and more?

Read Conference News (VIC-ON)!

This week's VIC-ON edition:

[VIC-ON \(June 10\)](#)

SABBATH 7 JUNE IN OUR CHURCH



Elena Bernova, Małgosia Smalec



Sermon: Pr Zenon Korostenski
Trans. Estera Klauza



Happy (belated) Birthday to
Pr Vadim and to Alex Butov! 💕



String Ensemble

photos: ZJ (Bill)



THIS WEEK:

Ewa Zaczek 8.6
Witold Nowak 10.6
Damian Kot 11.6
Tom Steplewski 12.6

NEXT WEEK:

Asia Boberska 17.6
Daniel Łuszczak 18.6
Jonatan Ostrowski 19.6
Danielle Tomasiuk 19.6